

K/Ba 23/6.1964.

Rikslønnsnemndas kjennelse av 22. juni 1964

i sak nr. 9/1964

Norsk Arbeidsgiverforening og Redernes Arbeidsgiverforening

på den ene side

og

Norsk Styrmandsforening

på den annen side

i samband med tariffrevisjonen 1964 for innenriksfarten.

Nemndas sammensetning:

1. Sorenskriver Kai Knudsen, formann
2. Arbeidsdirektør Reidar Danielsen
3. Direktør Morten Tuveng
4. Direktør i NAF, Trygve Kleppe
5. Nestformann i LO, P. Mentsen
6. Direktør Helge Öi, utpekt av NAF/RAF
7. Sekretær Ole Tennfjord, utpekt av N.S.

På arbeidsgiversiden voterer Kleppe og på arbeidstagersiden Tennfjord.

Partene møtte for lønnsnemnda, gjorde rede for saken og nedla påstand i møte 12. juni 1964. Etter at saken var blitt drøftet i enrom, avsa lønnsnemnda den 22. juni 1964

K j e n n e l s e :

De hittil gjeldende tariffavtaler for førere i lokalfart og oljefart og styrmenn i innenriksfarten hadde varighet fra 16. april 1963 til 31. mars 1964. Det er tre tariffavtaler som gjelder for

1. Styrmenn på skip i innenriks fart
2. Førere av skip i innenriks lokal rutefart
3. Førere av oljetankskip i kystfart.

Avtalene ble sagt opp av Styrmandsforeningen, som krevet lønnsforhøyelser og endring av en del av de andre bestemmelser. Da forhandlingene ikke førte til noe resultat, ble plassene for styrmennene oppsagt til fratredelse 27. juni og for skipsførerene til fratredelse 27. august 1964.

Da heller ikke meglingen førte til noe forslag til nye tariffavtaler, ble det ved kongelig resolusjon av 29. mai 1964 bestemt at arbeidstvistene mellom Norsk Arbeidsgiverforening og Redernes Arbeidsgiverforening på den ene siden og Norsk Styrmandsforening på den andre siden skal behandles av Rikslønnsnemnda, med heimel i lov av 24. april 1964 om lønnsnemndsbehandling av arbeidstvister i samband med tariffoppgjørene i 1964.

I samme kongelige resolusjon er den tilsvarende tariffavtale for Det norske maskinistforbund også henvist til avgjørelse av lønnsnemnda.

Lov av 24. april 1964, hvortil det er henvist, bestemmer bl.a. at tvistene mellom Norsk Arbeidsgiverforening og Landsorganisasjonen i Norge i samband med tariffrevisjonen for vårfagene i år skal avgjøres ved tvungen lønnsnemnd. Norsk Sjømannsforbund og Norsk Losforbund, som er tilsluttet LO, har i samsvar hermed også fått sine lønnsoppgjør regulert gjennom lønnsnemndsavgjørelser.

Ved Rikslønnsnemndas kjennelse av 11. mai 1964 ble avgjort de generelle krav som var reist for overenskomstforholdene mellom NAF og LO. Det ble da fastsatt størrelsen av et generellt lønns-tillegg og av et lavtlønnstillegg, en viss regulering av overtidstilleggene, og bestemt at det skulle være toårig tariffperiode med indeksreguleringsbestemmelse. Etter denne kjennelse skulle de enkelte forbund og landssammenslutninger (de direkte tariffparter) forhandle om tilpasningen av de lønnstillegg som var fastsatt av lønnsnemnda.

Slike tilpasningsforhandlinger ble ført mellom Norsk Sjømannsforbund og Redernes Arbeidsgiverforening 19. mai og førte til enighet. Regulering av hyre- og overtidssatser ble herunder gjennomført etter generelle retningslinjer som partene ble enige om.

De nye overenskomster for innenriksfarten mellom RAF og Norsk Styrmandsforening, Det norske maskinistforbund og Norsk Losforbund får sin endelige avgjørelse ved årets tariffoppgjør i lønnsnemnda.

Tariffrevisjonen mellom RAF og Norsk Styrmandsforening omfatter ca. 440 styrmenn, ca. 250 førere i lokalfart og ca. 30 førere i oljefart, ansatt i tilsammen ca. 70 rederier.

Norsk Styrmandsforening har for lønnsnemnda gjort krav på hyretillegg, høyere overtidsgodtgjørelse og andre inntektsforbedringer. Den har krevet utvidelse av ekstraferien til 21 dager, som kompensasjon for arbeidstiden mellom 45 og 48 timer i uken, og en del endringer av andre bestemmelser i tariffavtalene.

Styrmandsforeningen har videre krevet opprettet egne overenskomster for førere og for styrmenn på hydrofoilbåter.

8 Forøvrig vises til foreningens redegjørelse med påstand.

Redernes Arbeidsgiverforening har gjort gjeldende at hyresatser og overtidssatser må reguleres i overensstemmelse med de retningslinjer som er fulgt ved årets tariffoppgjør med Norsk Sjømannsforbund for offiserer og mannskaper i innenriksfart. For hydrofoilbåter foreslår rederne at styrmennene rykker opp 2 lønnsklasser i forhold til det avtalen forøvrig berettiger dem til. Bestemmelsene om kostgodtgjørelse, ferie, fritid, varighet og indeksreguleringsbestemmelse påstås gjort tilsvarende med de bestemmelser som er avtalt med Norsk Sjømannsforbund.

Rederne krever videre inntatt i tariffavtalen en ny bestemmelse om godtgjørelsen for styrmennenes arbeide med postbefordringen på ruteskipene (skipspost, styrmannspost).

#### Rikslønnsnemndas merknader.

Både Styrmandsforeningen, Maskinistforbundet, Losforbundet og Sjømannsforbundet har ved denne tariffrevisjon reist krav om en vesentlig bedring av sine medlemmers lønns- og arbeidsvilkår. Det er særlig blitt fremholdt at det må tas hensyn til den lange arbeidstid sjöfolkene har i innenriksfarten og den dårlige avlønning de har sammenlignet med lønnstagere i land og i utenriksfart.

Lønnsnemndas flertall har ikke funnet at det for styrmenn i innenriksfart foreligger spesielle forhold som setter dem i annen stilling når det gjelder kravet om forbedring av lønns- og arbeidsvilkårene enn de andre kategorier ombord. Det innbyrdes lønnsforhold mellom de forskjellige kategorier er tidligere fastsatt, og ble sist regulert ved de frivillige tariffoppgjørene i 1963.

På grunnlag av Rikslønnsnemndas kjennelse av 11. mai og den

tilpasningsavtale som er inngått mellom Redernes Arbeidsgiverforening og Norsk Sjømannsforbund, finner flertallet at det må gjennomføres tilsvarende endringer i de 3 overenskomster mellom RAF og Norsk Styrmandsforening.

Når det gjelder kravet om egne overenskomster eller tariffbestemmelser for førere og styrmenn på hydrofoilbåter, og spørsmålet om å innføre en ny bestemmelse i tariffavtalen om godtgjørelse for behandlingen av skipspost (styrmannsposten), finner lønnsnemnda at det må innhentes ytterligere opplysninger og materiale før den kan treffe en avgjørelse. Disse spørsmål blir derfor å utsette og vil bli tatt opp til fortsatt behandling i lønnsnemnda senere i år.

Forøvrig vises til slutningen.

Et mindretall, Ole Tennfjord vil fremholde at hyrene og overtidssatsene er så lave at Styrmandsforeningens påstand burde vært tatt tilfølge, og han stemmer for denne.

Han er dessuten uenig med flertallet i vurderingen av verdien av fri kost/~~kost~~godtgjørelse i forbindelse med fastsettelsen av grensen for å tilkomme, "lavtlønnstillegget". Verdien av fri kost/~~kost~~godtgjørelse burde etter hans mening vært holdt utenfor i denne sammenheng da førerne og styrmennene også må holde husholdning for sin familie iland.

Når flertallet har lagt Rikslønnsnemndas kjennelse av 11. mai i år til grunn for sin avgjørelse, burde det også ha gitt tilsvarende tillegg på overtidssatsene til styrmennene, hvilket etter Tennfjords mening ikke er blitt gjort.

Han vil også spesielt påpeke at det burde være tilstått full kompensasjon for arbeidstiden mellom 45 og 48 timer pr. uke.

S L U T N I N G :

Styrmenn:

Overenskomst av 30.5.1963 mellom NAF/RAF og Norsk Styrmandsforening vedrørende styrmenn  
prolongeres med følgende endringer:

§ 1 - Hyrer og overtidsbetaling.

Den månedlige hyre og overtidsbetalingen for sertifiserte styrmenn fastsettes til:

Gjelder fra 1. mai 1964:

Tommasje Br.reg.t.	Enestyrmann i lokalfart			x Overstyrmann på skip med mer enn en styrmann og enestyrmann i kystfart			1. styrmann			2. styrmann			
	Hyre	Overtidsbetaling		Hyre	Overtidsbetaling		Hyre	Overtidsbetaling		Hyre	Overtidsbetaling		
		Kr./mnd.	Hv.d.		Kr./time	Helg.d.		Kr./mnd.	Hv.d.		Kr./time	Helg.d.	Kr./mnd.
1	1074	6,30	12,60	1140	6,70	13,40	1058	6,20	12,40	-	-	-	-
2	1124	6,60	13,20	1152	6,80	13,60	1058	6,20	12,40	-	-	-	-
3	1139	6,70	13,40	1168	6,85	13,70	1058	6,20	12,40	-	-	-	-
4	-	-	-	1191	7,00	14,00	1058	6,20	12,40	-	-	-	-
5	-	-	-	1208	7,10	14,20	1058	6,20	12,40	1058	6,20	12,40	12,40
6	-	-	-	1247	7,35	14,70	1088	6,40	12,80	1058	6,20	12,40	12,40
7	-	-	-	1290	7,60	15,20	1101	6,50	13,00	1058	6,20	12,40	12,40
8	-	-	-	1421	8,35	16,70	1139	6,70	13,40	1058	6,20	12,40	12,40

x i tariffens forstand

Gjelder fra 1. april 1965:

1	1108	6,50	13,00	1155	6,80	13,60	1092	6,40	12,80	-	-	-	-
2	1139	6,70	13,40	1167	6,85	13,70	1092	6,40	12,80	-	-	-	-
3	1154	6,80	13,60	1183	6,95	13,90	1092	6,40	12,80	-	-	-	-
4	-	-	-	1206	7,10	14,20	1092	6,40	12,80	1092	6,40	12,80	12,80
5	-	-	-	1223	7,20	14,40	1092	6,40	12,80	1092	6,40	12,80	12,80
6	-	-	-	1262	7,40	14,80	1112	6,55	13,10	1092	6,40	12,80	12,80
7	-	-	-	1305	7,70	15,40	1116	6,55	13,10	1092	6,40	12,80	12,80
8	-	-	-	1436	8,45	16,90	1154	6,80	13,60	1092	6,40	12,80	12,80

x i tariffens forstand

§ 3 - Kostgodtgjørelse.

Satsene kr. 250.- heves fra 1/5-1964 til kr. 260.- og fra 1/4-1965 til kr. 265.-.

Satsen kr. 8.- heves fra 1/5-1964 til kr. 8,30 og fra 1/4-1965 til kr. 8,50.

§ 4 - Ferie skal lyde:

I. Feriefritid.

1) Gjelder inntil 30. april 1965.

Styrmenn som omfattes av denne tariffavtale, har rett til 21 dager ordinær ferie og 14 dager ekstraferie, tilsammen 35 dager feriefritid pr. år.

2) Gjelder fra 1. mai 1965.

Styrmenn som omfattes av denne tariffavtale, har rett til 28 dager ordinær ferie og 14 dager ekstraferie, tilsammen 42 dager feriefritid pr. år.

For den ordinære ferie skal ferieplan utarbeides og gjøres kjent. Styrmennene skal i den utstrekning det er mulig, ha meddelelse om sin ferie minst 3 uker før ferien begynner. Den enkeltes ferie skal såvidt mulig alternere fra år til år.

Ekstraferien (14 dager) kan ikke uten styrmannens samtykke deles i mer enn to perioder.

II. Feriegodtgjørelse.

1) For tjenestetid inntil 16. mai 1964 beregnes feriegodtgjørelse for ordinær ferie og ekstraferie samlet etter følgende regler:

Styrmenn har rett til feriegodtgjørelse med  $3 \frac{1}{6}$  dags hyre og kostgodtgjørelse for hver måneds tjeneste i rederiet inntil 16/5-1964.

Som hyre regnes i denne forbindelse skalahyre + tanktillegg + alderstillegg, men uten andre tillegg.

2) For tjenestetid etter 16. mai 1964 beregnes feriegodtgjørelse særskilt for ordinær ferie og for ekstraferie etter følgende regler:

a) Feriegodtgjørelse for ordinær ferie.

Styrmenn i arbeidsforhold som varer minst 6 dager, har rett til feriegodtgjørelse for den ordinære ferie med 9 % (fra 1.5-1966:  $9\frac{1}{2}$  %) av arbeidsfortjenesten (se beregnings-tabellen) i rederiet etter 16/5-1964.

b) Feriegodtgjørelse for ekstraferie (14 dager).

Styrmenn har rett til feriegodtgjørelse for ekstraferien

med 1 1/6 dags hyre (se beregningstabellen) og kostgodtgjørelse for hver måneds tjeneste i rederiet etter 16/5-1964.

Når en ytelse etter foranstående regler er knyttet til antall tjenestemåneder i rederiet, regnes tjenestetiden fra datum til datum. Halv måned (15 dager) eller mer regnes som hel måned, men kortere tjenestetid medregnes ikke.

Kostgodtgjørelsen beregnes etter satsene i § 3, punkt c.

#### § 8 - Fritid.

Nytt avsnitt tilføyes:

"Når skipet ligger i havn kl. 00 - 24 1. nyttårsdag, skjærtorsdag, langfredag, 1. påskedag, 2. påskedag, 1. mai, Kr. Himelfartsdag, 17. mai, 1. pinsedag, 2. pinsedag, 1. juledag og 2. juledag, kan disse døgn ikke benyttes til avvikling av kompensasjonsfritid, med mindre styrmannen er erstattet av avløser."

#### § 15 - Stopptørn.

Satsen kr. 21.- heves til kr. 24.-.

Nytt avsnitt tilføyes:

"Dersom en styrmann som tjenestegjør i fergetrafikk, for å være klar til eventuelle ekstraturer blir beordret til å være ombord mellom kl. 1800 og 0600 etter at fergen er lagt stille for natten, har han krav på kr. 3.- pr. time.

Denne godtgjørelse bortfaller under utførelse av ekstraturen, idet arbeidstid herunder godskrives etter vanlige regler."

#### § 18 - Varighet skal lyde:

"Denne overenskomst gjelder fra 1. mai 1964 til 31. mars 1966 og videre 1 - ett - år ad gangen hvis ikke en av partene sier den opp skriftlig med 1-én - måneds varsel.

De satser i overenskomsten som er særskilt fastsatt pr. 1/4-1965, inkluderer ikke endringer som eventuelt blir gjennomført i henhold til nedenstående bestemmelse om indeksregulering.

#### Indeksregulering.

- A. Hvis Statistisk sentralbyrås konsumprisindeks pr. 15. september 1964 (som offentliggjøres i oktober) eller senere, viser stigning eller fall på minst 5 poeng i forhold til indekstallet 115,6 (mars-tallet 1964), kan Norsk Styrmandsforening i tilfelle av stigning og Norsk Arbeidsgiverforening i tilfelle av fall kreve opptatt forhandlinger om regulering av lønninger som er fastsatt i kroner og øre. Reguleringskravet

er maksimalt begrenset til en regulering som svarer til den prosentvise endring i konsumprisindeksen. Reguleringen skal skje med et ensartet øretall pr. time beregnet på den gjennomsnittlige fortjeneste. (NAF's lønnsstatistikk for voksne arbeidere legges til grunn). Uke- og månedslønnede gis tilsvarende regulering. Unge arbeidere og lærlinger skal ha halvparten, idet prinsippet i Rikslønnsnemndas kjennelse av 11/5-1964, avsnitt II punkt 6 følges.

Hvis noen av de direkte tariffparter blir enige om det, kan prosentuell regulering foretas.

- B. Hvis et indekstall som offentliggjøres 6 måneder eller senere etter at regulering har funnet sted i henhold til punkt A, har steget eller falt med minst 5 poeng sammenlignet med det indekstall som var grunnlaget for foregående regulering, kan organisasjonene kreve opptatt forhandlinger etter punkt A.
- C. Hvis hovedpartene ikke blir enige ved forhandlinger om regulering, kan den organisasjon som har fremsatt kravet, innen 14 dager etter at forhandlingene er slutt, si opp de enkelte tariffavtaler med 1 - én - måneds varsel for å søke gjennomført en lønnsregulering innenfor den ramme som er angitt i punkt A.

----

Protokolltilførsler:

Nr. 4 (ny) tilføyes:

"Arbeidstiden er som bestemt i lov om arbeidstiden på skip. Redernes Arbeidsgiverforening og Norsk Styrmandsforening kan treffe avtaler om den praktiske gjennomføring av lovens bestemmelser."



Ved beregning av :							
	I	II	III	IV	V	VI	VII
	Ordinær feriegodtgjørelse etter 16.5.1964	Ekstraferie - godtgjørelse etter 16.5.1964	Tanktillegg (6%)	Fritidskompensasjon (§ 8)	Sykehyre (Sjml. § 28) Ekstrahyre (Sjml. § 34) Forlishyre (Sjml. § 41) Dødsfallhyre (Sjml. § 23)	Innspart hyre (kortmannshyre) (Sjml. § 22)	Ventehyre
medregnes:							
1) Alderstillegg (§2)	ja	ja	nei	ja	ja	nei	ja
2) Effekterstatning (§12)	nei		nei				
3) Ekstragodtgj. for arbeide på bev.helged. (§16)	ja	nei	nei	nei	nei	nei	nei
4) Fangepenger (prot.tilf. 3)	nei	nei		nei	nei	nei	nei
5) Feriegodtgjørelse (§ 4)							
a) for ordinær ferie	nei		nei		nei	nei	nei
b) for ekstraferie (14 dager)	ja		nei		nei	nei	nei
6) Fritidskompensasjon (kontant- avregnet)	ja	nei	nei		nei	nei	nei
7) Kostgodtgjørelse utbetalt:							
a) under tjeneste	nei	1)	nei	1)	nei	nei	ja
b) under ferie og fridager	nei	1)	nei		nei	nei	nei
c) for kontantavregnet komp.fritid	ja		nei				nei
8) Maskinkrafttillegg (§ 1)	ja	ja	ja	ja	ja	ja	ja
9) Overtidsbetaling	ja	nei	nei	nei	nei		nei
10) Sjømannslovens ytelser:							
a) kortmannshyre (§ 22)	ja		nei	nei	nei		nei
b) stopptørngodtgj. (§ 51, jfr. tariff § 15)	ja		nei				
c) sykehyre (§ 28)	2)		nei				
d) andre ytelser	nei		nei		nei	nei	nei
11) Tanktillegg (6%)	ja	ja		nei	ja	ja	ja
12) Uniformsgodtgjørelse	nei	nei	nei	nei	nei	nei	nei
13) Ventehyre	ja						

1) Se § 3.

2) Se Ferieforskriftene punkt III

II. Førere i lokalfart:

Overenskomst av 30.5.1964 mellom NAF/RAF og Norsk Styrmandsforening vedrørende skipsførere i lokalfart prolongeres med følgende endringer:

§ 1 - Hyrer:

I. Førere som ikke omfattes av Arbeidstidsloven (førere av skip med mer enn 3 manns besetning inklusive føreren):

Klasse	Tonnasje Br.reg.t.	Fra 1.5.64:	Fra 1.4.65:
		Kr./mnd.	Kr./mnd.
1 a	Inntil 100	1484	1499
1 b	101- 200	1559	1574
2	201- 400	1641	1656
3	401- 600	1713	1728
4	601- 800	1802	1817
5	801- 1000	1910	1925
6	Over 1000	2026	2041

Tovakts-tillegg:

På skip hvor føreren går 2-skiftet vakt i mer enn 48 timer i sammenheng i uken, gis 2-vaktstillegg med 11 % av ovenstående hyresatser. Sammenhengende regnes vakttjenesten når denne for føreren ikke avbrytes i 6 timer eller mer noe sted hvor skipet gjør opphold.

(Se tabellen side )

II. Førere som omfattes av Arbeidstidsloven (førere av skip med inntil 3 manns besetning inklusive føreren):

	Gjelder fra 1.5.64:	Gjelder fra 1.4.65:
Hyre pr. mnd.	1222.00	1237.00
Overtidsbetaling, hverdager pr. time	7,20	7,30
Overtidstillegg, helgedager pr. time	14,40	14,60

§ 3 - Ferie.

Som for styrmenn.

§ 4 - Fridager.

Avsnitt I: "én dags hyre" endres til "1/25 månedshyre".

§ 5 - Kostgodtgjørelse.

Satsene kr. 250.00 heves fra 1.5.1964 til kr. 260.00 og fra 1.4.1965 til kr. 265.00.

Satsene kr. 275.00 heves fra 1.5.1964 til kr. 285.00 og fra 1.4.1965 til kr. 290.00.

Satsen kr. 8.00 heves fra 1.5.1964 til kr. 8.30 og fra 1.4.1965 til kr. 8.50.

Satsen kr. 8.50 heves fra 1.5.1964 til kr. 8.80 og fra 1.4.1965 til kr. 9.00.

§ 12 - Arbeide på bevegelige helgedager.

Satsen kr. 6.00 heves fra 1.5.1964 til kr. 6.60 og fra 1.4.1965 til kr. 6.85.

§ 16 - Varighet og indeksbestemmelse: Som for styrmenn.

Protokolltilførsler:

Ny (tilføyes):

"Arbeidstiden for skipsførere som omfattes av lov om arbeidstiden på skip er som i loven bestemt. Redernes Arbeidsgiverforening og Norsk Styrmandsforening kan treffe avtaler om den praktiske gjennomføring av lovens bestemmelser."

Ny (tilføyes):

"Dersom en skipsfører, som tjenestegjør i fergetrafikk, - for å være klar til eventuelle ekstraturer - av rederiet blir beordret til å være ombord mellom kl. 1800 og 0600 etter at fergen er lagt stille for natten, har han krav på kr. 3.00 pr. time.

Denne godtgjørelse bortfaller under utførelse av ekstraturen."

Beregningstabellen: Som for styrmenn (tilpasses).

-----

I gjeldende retningslinjer for beregning av "markeringstillegg" endres beregningsperiodens lengde til 4 måneder.

-----

III. Førere i oljefart:

Overenskomst av 30.5.1963 mellom NAF/RAF og Norsk Styrmandsforening vedrørende skipsførere på oljetankskip i kystfart prolongeres med følgende endringer:

§ 1 - Hyrer:

I. Førere som ikke omfattes av Arbeidstidsloven (førere av skip med mer enn 3 manns besetning inklusive føreren).

Protokolltilførsel for styrmenn i oljefart.

Redernes forhandlere erklærte å ville anbefale overfor sine mandanter at styrmenn avløses for ferie og tiltrer etter sin ferie så nær sitt hjemsted som praktisk mulig.

Hydrofoilbåter.

Spørsmålet om oppretting av egne overenskomster for førere og styrmenn på hydrofoilbåter eller innføring av egne tariffbestemmelser for dem utsettes og tas opp til særskilt behandling av Lønnsnemnda senere.

Skipspost (styrmannspost)

Spørsmålet utsettes og tas opp til særskilt behandling av Lønnsnemnda senere.

*Karl Andre*  
*Ridun Sambo*  
*Trygve Kleppe*  
*Wentzen*  
*Osmond*